

# Manual

# ETNA



**HAAGEN**®

ETNA är designad, tillverkad och såld av:

**HAAGEN**

Industrieweg 5

5111 ND Baarle-Nassau

Nederland

Tel. 013-5076800

Fax. 013-5076808

Internet: [www.haagen.eu](http://www.haagen.eu)

Din Svenska återförsäljare är:

SKYSKOL AB

Olof Asklundsgata 1

42130 v:a Frölunda

Tel 0709-149885

Mail. [info@skyskol.com](mailto:info@skyskol.com)

Hemsida: [www.skyskol.com](http://www.skyskol.com)

Article number : 017500

Manual version : 1.02 uk

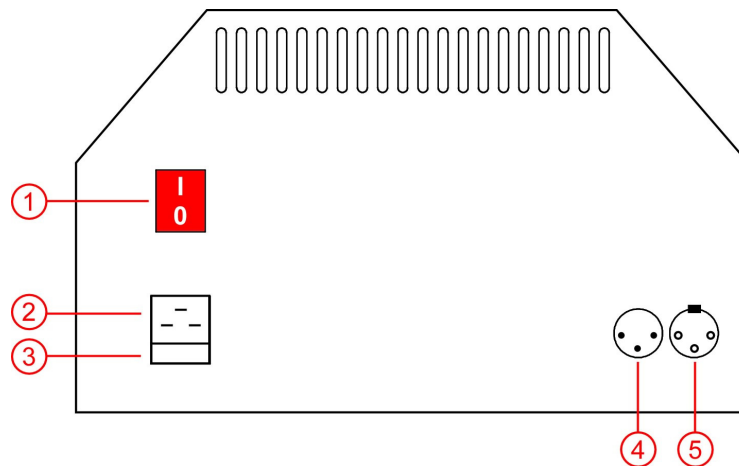
Date : 6-Dec-2011

## INDEX

Manual .....	0
1. Allmänt .....	2
2.1 Baksidan.....	2
2.2 Kontrollpanel .....	2
2.3 Multifunktionell display .....	3
3. Användning .....	4
3.1 Placering av generatorn .....	4
3.2 Påfyllning av rökvätska.....	4
3.3 Uppvärmning.....	4
3.4 Rök production .....	4
3.4.2 Kontinuerlig.....	4
3.4.3 Automatiskt program.....	4
3.4.4 Manuell Timer program .....	5
3.4.5 Fördröjning av program.....	6
3.4.6 DMX interface.....	6
3.4.7 Fjärrkontroll.....	6
3.4.8 trådlös fjärrkontroll .....	7
4.1 Automatiskt Program.....	8
4.2 Manuell Timer Program.....	9
4.3 Setup meny .....	10
4.3.1 Power .....	10
4.3.2 Språk .....	10
4.3.3 Återställning av fabriksinställningar .....	11
4.4 DMX .....	11
4.5 Trådlös fjärrkontroll (RC) .....	12
4.5.1 Inställningar för trådlös fjärrkontroll.....	12
4.5.2 Ställa in fjärrkontrollen.....	12
4.5.3 Sudda ut RC minne .....	12
<b>4.5.4 Ändra fjärrkontrollens (RC) identifikations kod.....</b>	<b>12</b>
<b>4.5.5 Byte batteri fjärrkontroll (RC) .....</b>	<b>13</b>
5. Tillbehör.....	14
5.1 Rökvätska.....	14
5.2 Rökdistriberingssystem .....	14
5.3 Fjärrkontroll.....	14
6 Teknisk specifikation:.....	15
Wiring diagrams .....	15
7 Underhåll .....	16
7.1 Årligt underhåll .....	16
7.2 Garanti.....	16
7.3 Vatten.....	16
7.4 Rengöring av spilld rökvätska.....	16
7.5 Strömkabel.....	16
7.6 Reparation.....	16
8. Felmedelanden .....	17
9. Varningar o rekommendationer.....	18
10. Sammanfattning.....	18

## 1. Allmänt

### 2.1 Baksidan



1. Av och på
2. Elektrisk kontakt
3. Säkring
4. DMX / RC-ingång
5. DMX utgång

Tryck in för att starta igång maskinen  
 Anslutning för el kabel  
 Säkring: 10A-T HRC.  
 Ingång för tråd fjärrkontroll  
 Utgång för DMX utrustning

### 2.2 Kontrollpanel



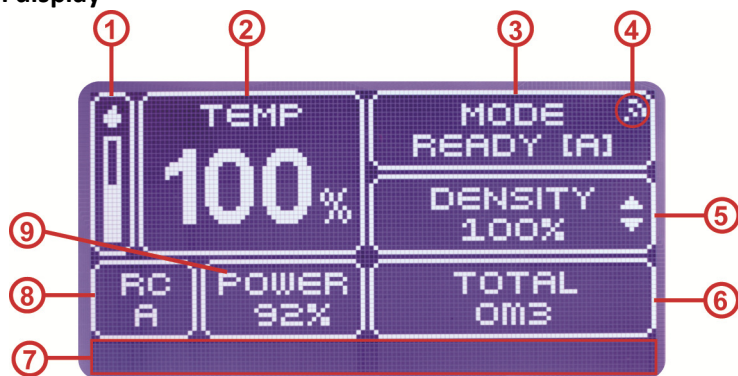
#### Knappar:

- |                 |   |
|-----------------|---|
| 1. <b>Smoke</b> | Ger rök så länge knappen hålls in                             |
| 2. <b>Cont</b>  | Tryck in en gång och maskinen ger kontinuerlig rök            |
| 3. <b>Run</b>   | Tryck in en gång och du startar det förprogramerade scenariot |
| 4. <b>Stop</b>  | Tryck in en gång och röken slutar komma oavsett tidigare val  |
| 6. <b>UP</b>    | Denna ökar röktätheten / Inne i menyerna bläddras det uppåt   |
| 7. <b>MENU</b>  | Tryck en gång för att öppna menyen                            |
| 8. <b>Down</b>  | Minskar röktäthet / Inne i menyerna bläddras neråt            |
| 9. <b>Enter</b> | Konfirmation för aktuellt menyval                             |

#### Display:

5. **Display** Multifunktionell display för rökmaskinen

### 2.3 Multifunktionell display



1. Rökvätskenivå
2. Relativ temp (i %) i värmaren. Under uppvärmning så blinkar texten ”TEMP”. När ”TEMP” slutar blinka har maskinen rätt temperatur.
3. Aktuella Moder i maskinen
  - a. Warming up – Uppvärmning
  - b. Ready [A] – Automatiskt program valt
  - c. Ready [T] – Manuell timer program valt
  - d. BOOST
  - e. Continuous
  - f. AUTO[K](small)/ AUTO[M](Medium)/ AUTO[G](Large)
  - g. TIMER
  - h. CABLE AB (Fjärrstyrning vi tråd vald)
  - i. DMX
4. RC Choice – En symbol som visar om en trådlös fjärrkontroll är ansluten
5. Röktäthet – Vald röktäthet. 100% visar max röktäthet
6. Total rökproduktion – Visar hur mycket rök som producerats sedan strömmen till maskinen slogs på.
7. RC kanal – RC kanal till DMX
8. Kraft tillgänglig – Tillgänglig elkraft till värmaren

### 3. Användning

#### 3.1 Placering av generatorm

Placera generatorm med gummifötter på en fast yta. Se till att utloppet för röken är fri från hinder. Objekt bör vara minst 3 meter från utloppet för att inte skada några föremål framför maskinen. Röken är mycket varmt när den lämnar maskinen. Därtill att det finns en chans att rökpartiklar kan fastna när maskinen är placerad mot föremål.

#### 3.2 Påfyllning av rökvätska

Fylla tanken med Haagen rökvätska. Fyll aldrig tanken till brädden. Se till nivån förblir åtminstone under halsen av tanken. Använd en tratt när tanken fylls för att undvika spill. Se till att vätskan inte spiller in i maskinen via ventilations ventiler.

#### 3.3 Uppvärmning

Koppla in maskinen med den medföljande elkabeln. Sätt på strömbrytaren på baksidan av generatorm för att slå på den. LCD-skärmen slås på och visar maskinens status. Under uppvärmningen, är det inte möjligt att använda generatorm. "Mode" displayen visar texten "Warming up".

Beroende på effekt och den omgivande temperaturen, kommer generatorm att vara tillräckligt varmt för att användas ungefär 5 till 10 minuter efter du slår på den. "MODE" displayen visar texten "READY [A]" eller "READY [T]".

#### 3.4 Rök production

##### 3.4.2 Kontinuerlig

Vänta tills maskinen är klar, kort tryck på "CONT"-knappen. "MODE" displayen visar texten "CONTINUOUS" och generatorm kommer kontinuerligt att producera rök, tills någon trycker på "STOPP"-knappen eller tills vätsketanken är tom. Densitet kan justeras med "UP" och "DOWN" knapparna, mellan 5 och 100%.

##### 3.4.3 Automatiskt program

Generatorm är utrustat med ett automatiserat program att fylla och upprätthålla ett område fullt med rök. Bara ställa in storleken på området (liten / mellan / stor) och tryck på RUN för att starta programmet.

Tryck på STOP för att stoppa programmet.

Under det automatiska programmet, kan rökproduktionen anpassas, så länge "SMOKE" knappen trycks in kommer maskinen tillfälligt växla till Boost. Maskinen växlar tillbaka till det automatiska programmet när knappen släpps.

Om det automatiska programmet stoppas i mitten, kommer generatorm hålla programmet i minnet i 5 minuter. Detta innebär att om du trycker på RUN-knappen under de kommande 5 minuter kommer generatorm återuppta det ursprungliga programmet. Om gränsen 5 minuter passerat, kommer programmet börja om från början.

Se kapitel 4.1 för inställning automatiska program.

#### **3.4.4 Manuell Timer program**

Det manuella timer-programmet kan användas för en enda användning eller repeterbara program. Ställ in rök tiden, paustid och upprepa funktionen. Tryck på "RUN" knappen för att starta programmet. Under programmet kan röktäthet justeras med "UP" och "DOWN" knapparna.

Under det manuella programmet, kan rökproduktionen justeras manuellt. Så länge som "SMOKE" knappen trycks in, kommer generatorn växla till Boost-läge. Generatorn växlar tillbaka till timerprogram så snart SMOKE knappen släpps.

Se kapitel 4.2 för att fastställa manuella timerprogram.

### 3.4.5 Fördröjning av program

Det automatiska och manuella programmet kan fördröjas med högst 24 timmar. Ställ in önskad fördröjning och tryck på "RUN" knappen.

Generatoren börjar räkna ner så snart "RUN"-knappen trycks in och körs en gång räknaren träffar 0:00.

Om förseningen är längre än 15 minuter kommer värmaren stängas av för att spara energi. Maskinen startar automatiskt värma upp 15 minuter innan slutet av nedräkningen.

Se kapitel 4,1 och 4,2 för att ställa in program.

### 3.4.6 DMX interface

Generatoren kan användas med DMX utrustning. Ställ in önskad DMX-kanal och fäst DMX kabel till den bakre panelen. Sedan maskinen manövreras via en DMX enhet, t.ex. en ljuslåda. För att undvika störningar när du använder en trådbunden fjärrkontroll, kan DMX vara inaktiverat: DMX kanal: AV.

Se kapitel 4,4 för att ställa in DMX-kanaler.

### 3.4.7 Fjärrkontroll

Generatoren kan drivas på avstånd tack vare den valfria trådbundna fjärrkontrollen. Så länge knappen är intryckt, kommer generatoren producera rök baserad på den valda röktätheten. Välj röktäthet genom att använda "UP" och "DOWN" knapparna på generatoren.

Anslut fjärrkontrollen i på baksidan av generatoren. Vänta tills generatoren värms upp (skärmen visar "READY") och tryck på knappen på fjärrkontrollen.

Generatoren kommer att producera rök så länge knappen trycks in

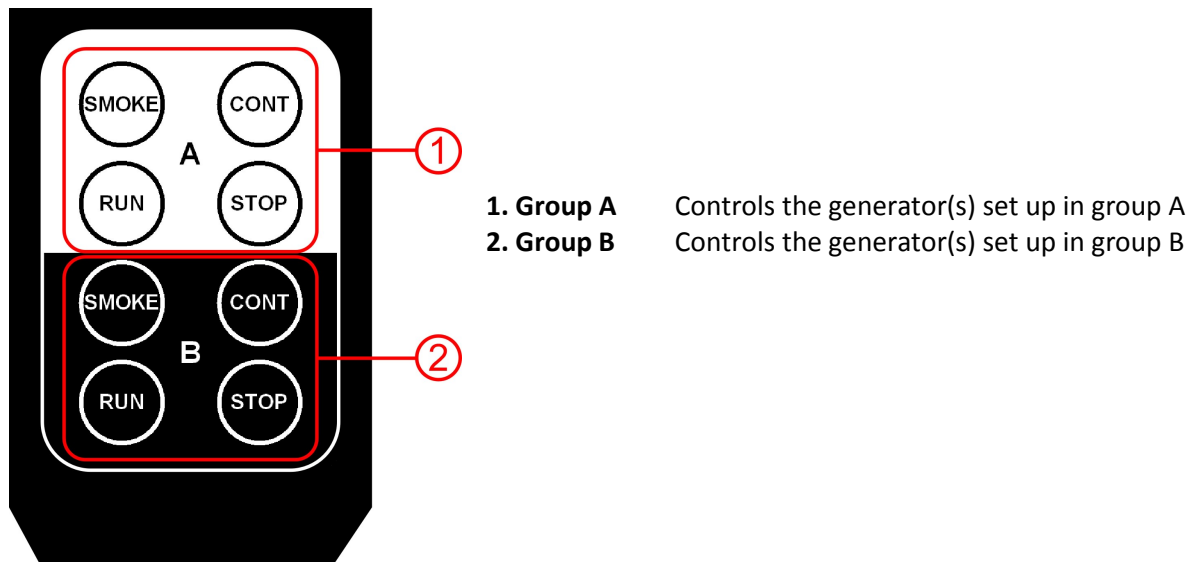


### 3.4.8 trådlös fjärrkontroll

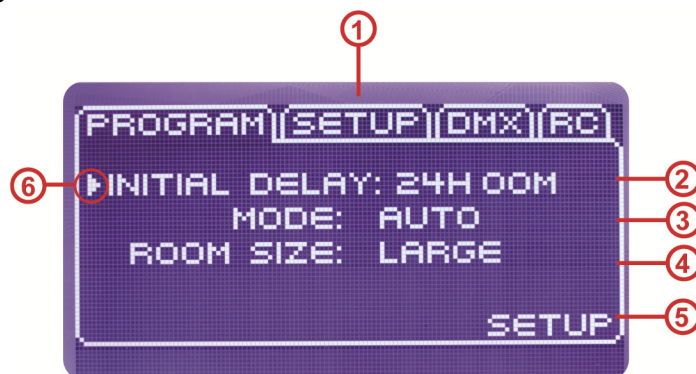
Generatoren kan styras via fyra knappar, CONT, RUN och STOP på den trådlösa fjärrkontrollen. Den trådlösa fjärrkontrollen kan driva två olika generatorer vid en samtidigt (grupp A och B) separat från varandra eller samtidigt (flera maskiner i samma grupp reagerar vid samma tidpunkt till knapparna på RC).

Se upp! RC fungerar bara när displayen på huvudskrmen visar att fjärrkontrollen är ansluten. Om menyn syns, kommer generatoren inte reagera på RC.

Se kapitel 4.5 för inställning av den trådlösa fjärrkontrollen.



#### 4.1 Automatiskt Program

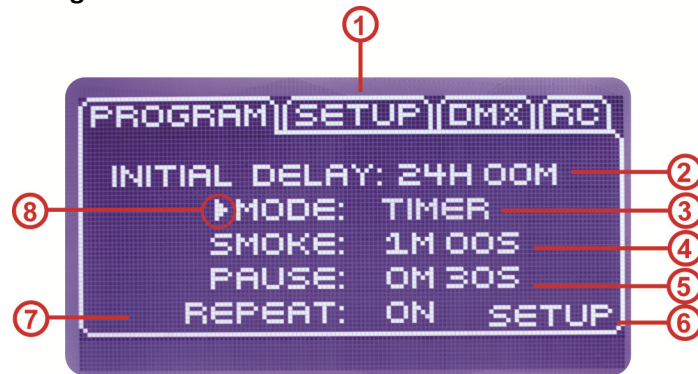


- |                    |   |
|--------------------|---|
| <b>1. Menu</b>     | I flikarna visas tillgängliga menyer.   |
| <b>2. Delay</b>    | Så fort "RUN" knappen är intryckt, generatoren kommer att vänta under den valda fördröjningstiden innan den startar programmet.<br>Ställ försening 0:00 för att avaktivera fördröjningen. |
| <b>3. Mode</b>     | AUTO betyder automatiskt program.   |
| <b>4. Space</b>    | Storlek på utrymme: Small/Medium/Large.   |
| <b>5. Next tab</b> | Nästa flik är Setup.  |
| <b>6. Cursor</b>   | Visar vilket menyval som är aktivt.   |

För att justera det automatiska programmet:

- Öppna menyn och gå till fliken programmet (1)
- Ställ in (3) till auto.
- Ställ område (4) till den önskade storleken:
  - Liten 15 till 20 m<sup>3</sup>
  - Medium 30 till 50 m<sup>3</sup>
  - Stor 200 till 250 m<sup>3</sup>
- Om en fördröjning innan generatoren börjar arbeta önskas, fylla in i fördröjning (2).
- Tryck på "MENU" för att lämna menyn. Huvudskärmen visas igen.
- Tryck på "Kör" för att starta programmet.

## 4.2 Manuell Timer Program



### 1. Menu

Menyn visar alla tillgängliga flikar

### 2. Delay

Så snart "RUN"-knappen trycks in, kommer generatoren väntar under den valda fördröjningstiden innan den startar programmet. Ställ försening 0:00 för att avaktivera fördröjningen.

### 3. Mode

TIMER betyder Manuell Timer Program

### 4. Smoke Time

Ställ in hur lång tid du vill ha rökproduktion.

### 5. Pause Time

Ställ in hur lång paus du vill ha innan nästa rökproduktion.

### 6. Next Tab

Nästa flik är Setup.

### 7. Repeat

Ställ in om du vill ha repetition eller bara en gång.

### 8. Cursor

Visar vilken meny som är aktiv.

För att justera Manuell timer Program:

Öppna menyn och gå till fliken program (1)

- Ställ in (3) till Timer.

- Ställ rök tiden (4) till den önskade längden av tid.

Min är 1 sekund, maximalt är 10 minuter.

- Ställ fördröjningen (5) till den önskade längden av tid.

Min är 1 sekund, maximalt är 10 minuter.

- Ställ repeteringsfunktionen (7) på eller av.

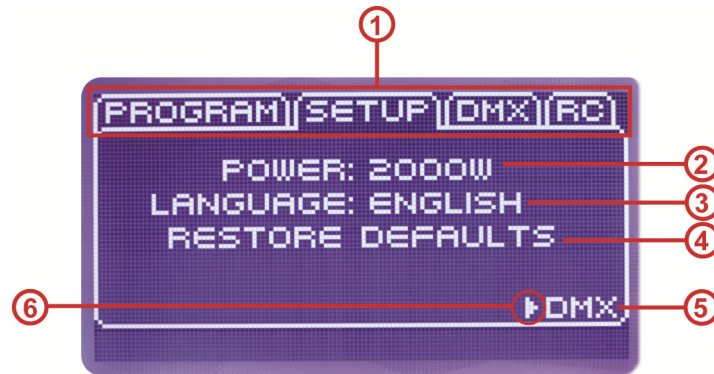
- Om en fördröjning innan fyllningen i rummet med rök önskas, sätt in det i fördröjning (2).

- Tryck "MENU" för att lämna menyn. Huvudskärmen visas igen.

- Ställ in önskad röktätheten med "UP" och "DOWN" knapparna.

- Tryck på "Kör" för att starta programmet.

### 4.3 Setup meny



#### 4.3.1 Power

Strömmen (2) generatoren är inställbar till 1000W eller 2000W. Detta låter dig till exempel att arbeta flera rökmaskiner på ett 10 amperes ström uttag.

Rökproduktion justeras automatiskt så att en kontinuerlig produktion av rök är fortfarande möjligt. Detta innebär att maskinen kommer att ge hälften av röken vid 1000W att det skulle vid 2000W.

Rökproduktionen i det automatiska programmet (se kapitel 3.4.3) förblir densamma.

För att justera strömmen:

- Öppna menyn till fliken "SETUP".
- Ställ markören på "POWER" (2).
- Tryck på "Enter", kommer det valda värdet att börja blinka.
- Tryck på "UP" eller "**DOWN**-knappen" för att ändra inställningen.
- Tryck på "ENTER"-knappen.
- Tryck på knappen "MENU"-knappen för att lämna menyn. Huvudskärmen kommer då att visas.

#### 4.3.2 Språk

Språket (3) som används i displayen kan ändras till: Holländska, engelska, tyska, franska och spanska.

För att ställa in språk:

- Öppna menyn och gå till fliken "SETUP".
- Ställ markören på "LANGUAGE" (3).
- Tryck på "ENTER", kommer det valda språket att börja blinka>
- Tryck på "**UP**" eller "DOOWN" för att ändra inställningen.
- Tryck på "ENTER"
- Tryck på "MENU" för att lämna menyn. Huvudskärmen visas.

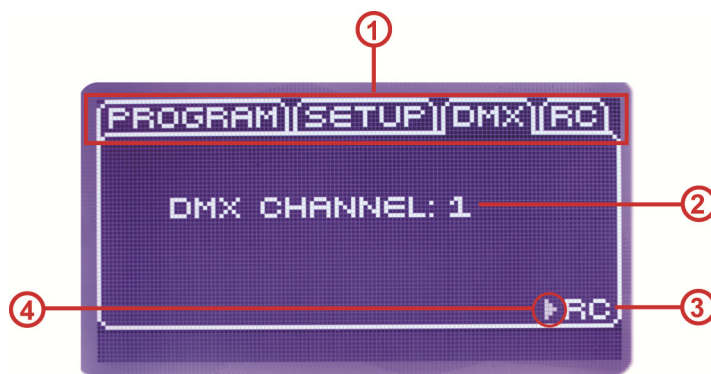
### 4.3.3 Återställning av fabriksinställningar

Detta kommer att återställa alla fabriksinställningar utom språket.

För att återställa fabriksinställningarna:

- Öppna menyn och gå till fliken "SETUP".
- Välj **FACTORY SETTINGS (4)** med markören.
- Tryck på "ENTER"-knappen. Displayen visar "READY" och fabriksinställningarna återställs.
- Tryck på "MENU" för att lämna menyn. Huvudskärmen visas igen.

### 4.4 DMX



Rökmaskinen använder en DMX kanal. Värdet definierar hur mycket rök som kommer att produceras

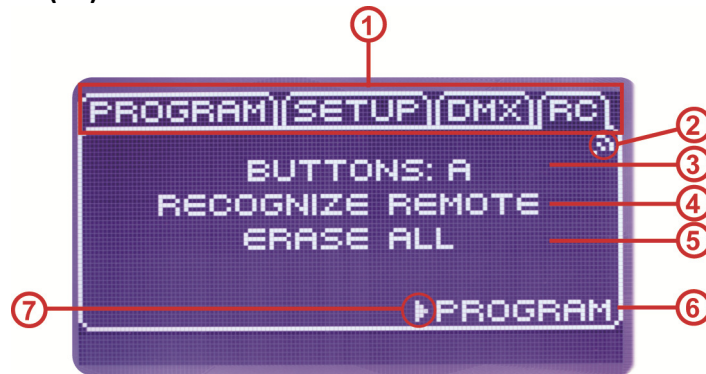
DMX-värde	Resultat
0 – 21	Ingen rök
22 – 178	Rök, Röktäthet mellan 1% och 100%
179-255	Rök Boost (20 sekunder Boost, sedan 100% röktäthet)

DMX fliken tillåter DMX kanalinställning modifieringar mellan 1 och 512. Generatoren känner automatiskt igen en DMX controller. Detta kräver inte manuell inblandning. För att undvika störningar när du använder en trådbunden fjärrkontroll, kan DMX vara inaktiverat: DMX kanal: AV.

För att ställa in DMX-kanal :

- Öppna menyn och gå till DMX (1)-fliken.
- Placera markören på "DMX CHANNEL" (2).
- Tryck på "ENTER"-knappen. Den valda kanalen börjar blinka.
- Tryck på "UP" eller "DOWN" för att ändra denna inställning.
- Tryck på "ENTER"-knappen.
- Tryck på knappen "MENU"-knappen för att lämna menyn. Huvudskärmen ska visas.

#### 4.5 Trådlös fjärrkontroll (RC)



##### 4.5.1 Inställningar för trådlös fjärrkontroll

Den trådlösa Fjärrkontrollen (RC) har två grupper av knappar: grupp A och grupp B. Detta möjliggör två generatorer som kontrolleras samtidigt med en fjärrkontroll.

Grupp A använder de översta 4 knapparna på RC. Grupp B använder den nedre 4.

fyra knapparna har samma funktion som de fyra knapparna på till vänster hos generator displayen.

Ställa in RC:

- Öppna menyn och gå till fliken "RC" (1).
- Ställ markören på "CONTROLLING" (3).
- Tryck på "ENTER", kommer den valda inställningen att börja blinka.
- Tryck på "UP" och "DOWN" för att växla mellan grupper.
- Tryck på "ENTER"-knappen.
- Tryck på knappen "MENU"-knappen för att återgå till huvudskärmen.

##### 4.5.2 Ställa in fjärrkontrollen

Upp till 40 Fjärrkontroller (RC): s kan memoreras genom generatormen.

Att memorera en RC:

- Öppna menyn och gå till fliken " (RC)".
- Placera markören (7) på memorera Fjärrkontrollen (RC) (4) och hålla "ENTER" nedtryckt.
- Tryck på en av knapparna på Fjärrkontrollen (RC).
- Släpp "ENTER".
- Tryck på en av knapparna på Fjärrkontrollen (RC). Den mottagande symbolen (2) visas om generatormen tar emot en signal bildar en Fjärrkontrollen (RC). I fall symbolen inte visas upprepa proceduren.
- Tryck på "MENU" för att återgå till huvudskärmen.

##### 4.5.3 Sudda ut RC minne

För att vara säker en RC inte fungerar med en viss generator längre måste hela Fjärrkontrollens (RC) minne raderas. När proceduren klar, kommer varje Fjärrkontroll (RC) som måste användas med generatormen ifråga måste memoreras igen.

För att radera minnet:

- Öppna menyn och gå till "Fjärrkontroller (RC)"-fliken.
- Placera markören (7) på radera alla (4) och hålla "ENTER" intryckt i 12 sekunder tills displayen visar "READY" (4).
- Släpp "ENTER".
- Tryck på knappen "MENU"-knappen för att återgå till huvudskärmen.

##### 4.5.4 Ändra fjärrkontrollens (RC) identifikations kod

Varje Fjärrkontroll (RC) har sin egen identifieringskod. Det kan hända att flera Fjärrkontroller (RC) delar samma kod. Konsekvensen är att generatormen styrs av flera Fjärrkontroller (RC): s samtidigt, även om

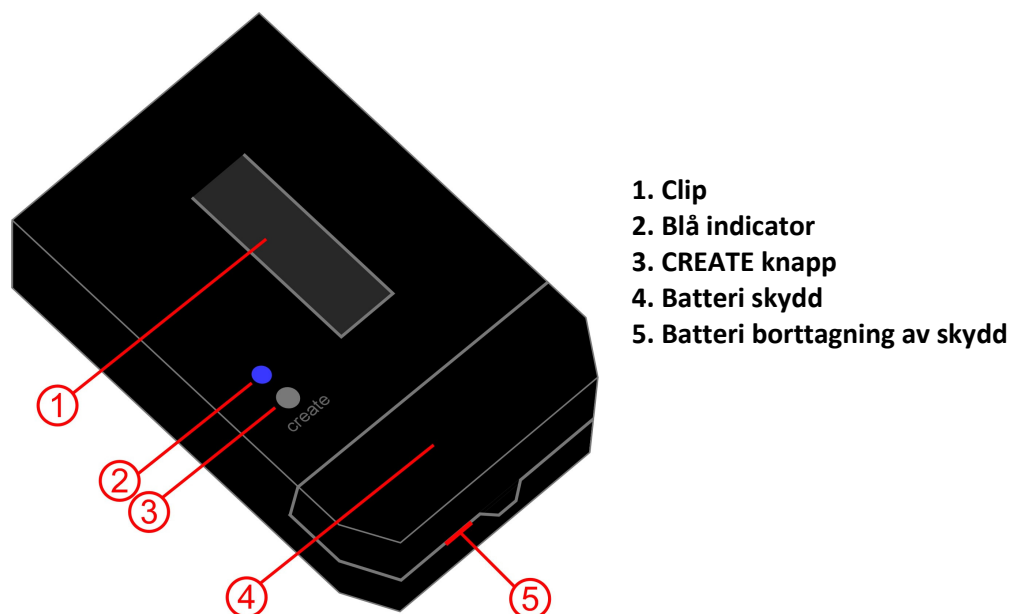
det inte är önskat.

I detta fall, kan identifieringskoden av RC ändras.

För att göra detta, följ dessa steg:

- Tryck med Clip för att träffa dolda "CREATE" (3) knappen.
- De blå indikatorn (2) bör blinka nu.
- Tryck på alla knappar på framsidan av fjärrkontrollen en efter en.
- Tryck med Clip för att träffa dolda "CREATE" (3) knappen.
- Den blå indikatorn ska sluta blinka.

RC har nu en annan identifieringskod och måste "re-memoreras" av generatorn.



#### 4.5.5 Byte batteri fjärrkontroll (RC)

Om styrkan hos RC-signalen skulle minska, måste batteriet bytas.

Så här byter du batteri:

Ta bort batteriluckan (4) genom att föra in en skruvmejsel i öppningen (5) och trycka uppåt.

Ta bort batteriet (typ CR2032) sv ersätta det med ett nytt.

Observera polariteten, in med det nya batteriet med "+" synlig för användaren.

## 5. Tillbehör

### 5.1 Rökvätska

Denna generator har utformats för att användas med Haagens rökvätska\_ . Användning av annan rökvätska kan leda till skador på generatort. Garantin är ogiltig så snart en annan vätska används med denna generator.

Haagens rökvätska finns tillgänglig i två former:

- art. 010.700 Haagen 5L dunk
- art. 010.800 Haagen 20L dunk

Mer information om vår rök och rökvätska finns i vår rök rapport som kan beställas från vår försäljningsavdelning.

### 5.2 Rökdistribueringsystem

Det finns två olika system tillgängliga för Etna:

- art. 010.500 rökvätska rör set 127mm (6m längd)
- art. 010500B rökvätska rör set 63mm (5m längd)

Vår försäljningsavdelning kan ge dig råd om vilken som passar bäst för dina behov.

### 5.3 Fjärrkontroll

Olika typer av Fjärrkontroller (RC): s är tillgängliga för Etna:

- art. 017.600 Trådlös fjärrkontroll (trådlös Fjärrkontroll (RC) + antenn)
- art. 017.800 Trådbunden fjärrkontroll (Fjärrkontroll (RC) med 5m kabel)

Vår försäljningsavdelning kan ge dig råd om vilken som passar bäst för dina behov



## 6 Teknisk specifikation:

Tekniska specifikationer, 230V version:

- Spänning: 230V ~ 50Hz - 60Hz
- Elförbrukning: Max. 2000W.
- Säkring: 10A-T HRC Keramisk 5 x 20 mm
- Om det inte är möjligt kan förbrukningen kan sättas till 1000W via meny
- Mått: 52,5 x 33 x 26 cm.
- Vikt: 18,4 kg (tom).
- Anslutningskabel: Euro anslutningskabel 3 x 1 mm<sup>2</sup>, längd 5 meter.
- uppfyller alla säkerhets-och säkerhetskrav. CE-certifikat finns tillgängliga på begäran
- Kapacitet inbyggt i plast ackumulatortank: 5 liter
- Max. konsumtion av rökvätska vid maximal effekt: 65 ml / minut
- Uppvärmningstid från kall: 5,5 min.
- Omgivningstemperatur vid användning: -10 C - 30 C
- Rökproduktion: 630 m<sup>3</sup> / min (Boost) - 450 m<sup>3</sup>/min (Kontinuerlig) \*

### Teknisk specifikation, 115V version (jämfört med 230V version):

- Spänning: 115V ~ 50Hz - 60Hz
- Elförbrukning: Max. 1800W.
- Säkring: F16A snabb Keramisk HRC 6,3 x 32 mm
- Anslutningskabel: anslutningskabel 14AWG x 3, längd 10ft, NEMA 5-15P.
- Uppvärmningstid från kall: 7 min.

\* rökvätska produktion med Haagens rökvätska är uppfyller all lagstiftning om disco användning.

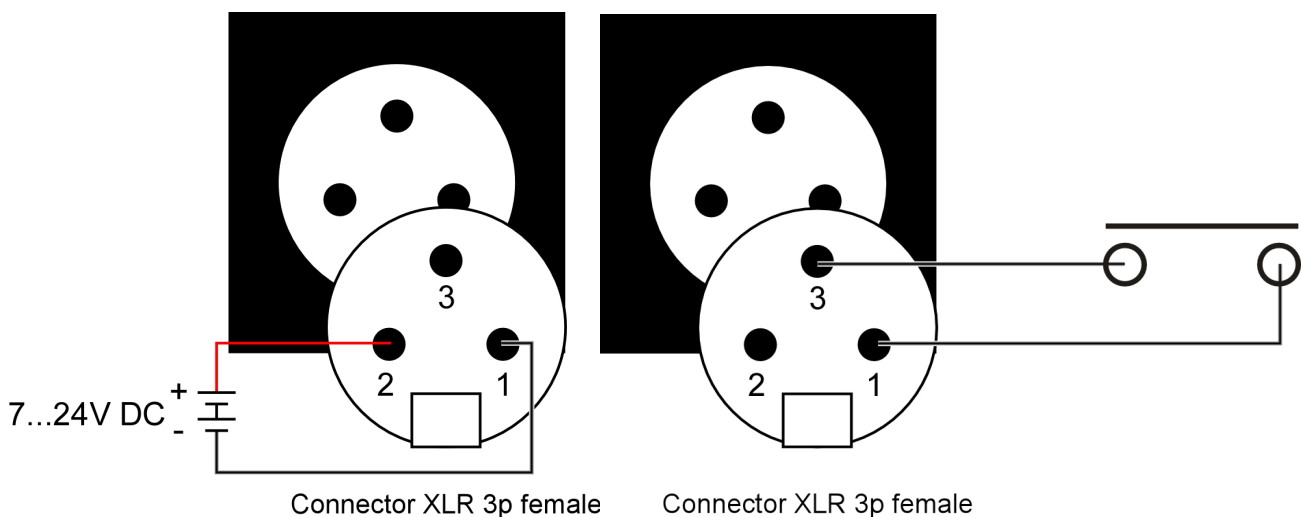
### Teknisk specifikation trådlös fjärrkontroll:

- Räckvidd: 30 meter i öppen terräng
- Frekvens: 433.92 MHz
- Batteri: CR2032

### Teknisk specifikation trådbunden fjärrkontroll:

- Funktion: rök på / rök av
- Styning via potentialfri kontakt eller genom att 7 ... 24V DC

Wiring diagrams



## 7 Underhåll

Rökmaskinen är designad för mycket lite underhåll

### 7.1 Årligt underhåll

En gång om året måste Rökgeneratoren köras med destillerat vatten. Först all rökvätska måste tas bort från generatoren. När detta gjorts, behöver 3 liter destillerat vatten som köras genom hela systemet. Starta generatoren och låt den köras på kontinuerlig drift tills all vätska förångats. Om någon vätska blir kvar måste den avlägsnas manuellt.

### 7.2 Garanti

Generatoren har en full garanti i ett år på material, timpriser och call-out avgifter. Eventuella skador som orsakats av felaktig användning, fallskador eller andra yttre faktorer täcks inte av garantin.

**Garantin kommer omedelbart ogiltigförklaras om andra vätskor än de som säljs av Haagens används.**

Garantin börjar då generatoren lämnar Haagens Fire Training produkter.

### 7.3 Vatten

Generatoren är inte vattentät. Om generatoren används under brandutbildningar se till att den placeras på en plats där den inte kan bli våt. Den kan inte vara täckt med ett täcke. Detta kan få farliga konsekvenser om generatoren inte kan bli av med någon värme.

När du använder utomhus, vara uppmärksam på väderförhållandena!

**Garantin gäller inte om skadan orsakats av vatten.**

### 7.4 Rengöring av spilld rökvätska

Skulle du råkar spilla vätska bredvid eller på generatoren, kan detta rengöras med en fuktig handduk.

### 7.5 Strömkabel

Om anslutningskabeln måste bytas ut, bör följande användas:

- 230V: Euro anslutningskabel med H05VV-F (VMVL) specifikation eller bättre. Det borde ha kärndiameter på 3 x 1 mm<sup>2</sup>.

- 115V: 14AWG x 3 eller bättre, IEC320-C19 och NEMA 5-15P

### 7.6 Reparation

Öppna och reparation av generatoren får endast utföras av kvalificerad personal

## 8. Felmedelanden

Så länge som eller flera fel är närvarande, kommer generatoren inte producera någon rök . I vissa fall kommer värmeelementen stängas beroende på vilken typ av fel. Felmeddelanden visas på skärmen som "E x". Ett nummer indikerar vilken typ av fel det är . I fallet med flera fel, kommer felen alternera på skärmen.

Dessa är den typ av fel som är möjliga:

Kod	Text	Förklaring	Rökmaskinen fungerar fortfarande?
E0	Power low	För lite ström för uppvärmning. Använd en kortare / större strömkabel.	Ja
E1	Maintenance needed	Planerat underhåll behövs. Boka tid med vår serviceavdelning.	Ja
E2	(Ej använd)		
E3	H1 on – sensor off	Värmare 1 är på men ger ingen indikation på temperaturen. Kontakta oss så snart som möjligt.	Ja, halv kraft
E4	H2 on – sensor off	Värmare 2 är på men ger ingen indikation på temperaturen. Kontakta oss så snart som möjligt.	Ja, halv kraft
E5	Smoke Liquid empty	Fyll tanken med rökvätska	Nej
E6	Casing to hot	Höljet är för varmt. Stäng av generatoren och vänta tills höljet har svalnat. Vrid på generatoren igen. Om felet kvarstår kan den vara defekt.	Nej
E7	Heater to hot	Värmaren är för varm. Stäng av generatoren och vänta tills den har svalnat. Vrid på generatoren igen. Om felet kvarstår kan den vara defekt.	Nej
E8	Heat sensor defective	Defekt värme sensor	Nej
E9	H1 off – sensor on	Värmare 1 är avstängd men svarar. Farligt för generatoren. Stäng av maskinen direkt och skicka in för reparation.	Nej
E10	H2 off – sensor on	Värmare 2 är avstängd men svarar. Farligt för generatoren. Stäng av maskinen direkt och skicka in för reparation.	Nej
E11	Casing-sensor defective	Defekt värme sensor för höljet	Nej
E12	Warming up to slow	Defective heat sensor.	No

## 9. Varningar o rekommendationer

DENNA GENERATOR FÅR INTE ANVÄNDAS FÖR NÅGOT ANNAT ÄNDAMÅL, ÄN SYFTET ATT SKAPA RÖK.

ANVÄND EN TRATT NÄR DU FYLLER GENERATORN MED RÖK VÄTSKA.

NÄR DEN ÄR ÖPPEN VISSA DELAR I GENERATORN KAN VARA UNDER SPÄNNING.

RÖKGENERATOR FÅR BARA ÖPPNAS OCH REPARERAS AV HAAGEN UTBILDAD PERSONAL.

NÄR DU ÖPPNAR GENERATORN VISSA DELAR KAN BEHÅLLA EN ELEKTRISK LADDNING.

KONTROLLERA ATT INGET VATTEN KOMMER IN GENERATORN.

PLACERA GENERATORN NÄR I BRUK I ETT HORIZONTELLT LÄGE PÅ FAST MARK OCH ALDRIG DIREKT OVAN FOLKS HUVUDEN.

KONTROLLERA ATT GENERATORN ÖPPNING ÄR MER ÄN 3 METER FRÅN NÅGOT FÖREMÅL.

PLACERA INGENTING PÅ GENERATORN. SE TILL ATT VENTILATIONSKANALERNA ALLTID ÄR FRIA FRÅN HINDER

ANVÄND EJ GENERATORN UNDER EXTREMA FÖRHÅLLANDEN OCH ALLTID HÅLLA DEN BORTA FRÅN SOLEN NÄR DEN ANVÄNDS.

GENERATORN BESTÅR AV VISSA DELAR SOM KAN NÅ UPP TILL 300 GRADER CELSIUS NÄR DEN ANVÄNDS.

ANVÄND ENDAST KABLAR O KONTAKTER SOM KAN GE TILLRÄCKLIGT MED STRÖM FÖR GENERATORN. UNDVIK ATT ANVÄNDA FÖRLÄNGNINGSSLADDAR.

ATT SÄKERSTÄLLA ATT INGA RESTER ÅTERSTÅR, se till att STÄNGA AV GENERATORN NÄR SIKTEN ÄR NEDSATT NOG OCH ALLTID VENTILERA OMRÅDET UNDER OCH EFTER EN ÖVNING.

ANVÄND INTE RÖKGENERATOR I UTRYMMEN MED KÄNSLIG ELEKTRONISK UTRUSTNING ELLER LIVSMEDEL.

RÖKEN ÄR ENDAST OFARLIGA I SMÅ MÄNGDER. UNDER BRANDMANNA ÖVNINGAR DÄR MÄNGDERNA ÄR STORA, REKOMMENDERAR VI ANVÄNDNING AV EN FILTERMASK.

ANVÄND ENDAST RÖKVÄTSKA SOM PRODUCERAS OCH SÄLJS AV HAAGENS I DIN ETNA.

VID ANVÄNDNING AV ANNAN RÖK VÄTSKA, ÄR GARANTIN OMEDELBART OGILTIG.

ANDRA RÖKVÄTSKOR KAN ORSAKA SKADA FÖR MÄNNISKORS HÄLSA VID ANVÄNDNING I KOMBINATION MED ETNA.

## 10. Sammanfattning

### 1. Starta rökmaskin.

- Sätt i strömkabeln bak i ETNA och anslut till ett uttag (230V / 10A).
- Tryck på ON knappen.
- Vänta till displayen visar "READY". Och ETNA är klar att använda.

### 2. RÖK / BOOST

- Vänta till generatorn är uppe i temperatur.
- Tryck in SMOKE knappen och håll den intryckt till rök börjar komma och så länge du vill ha rök.
- Släpp SMOKE knappen för att sluta producera rök.

### 3. Kontinuerlig rök

- Vänta till generatoren är uppe i temperatur.
- Tryck CONT knappen för att starta rök.
- Tryck STOP knappen för att stoppa röken.

### 4. Röktäthet /densitet

Röktäthet är inställbart för CONT och TIMER lägen.

Röktätheten kan endast justeras när menyn visas på displayen.

- Tryck med UP-knappen för att öka röktätheten (högst 100%).
- Tryck med DOWN för att minska röktätheten (min. 5%).

### 5. AUTO/TIMER

- Ställ in önskat program (AUTO eller TIMER) och parametrarna (försening, utrymme eller tid / upprepa) via menyn.
- Tryck med RUN-knappen för att starta programmet.
- Tryck på STOP-knappen för att stoppa programmet.

### 6. Full eller halv kraft

- Öppna menyn och gå till "SETUP" fliken.
- Sätt kraft till 2000w för full kraft eller 1000W for halv kraft.
- Stäng menyn.